

# E DIN EN ISO 11681-2:2019-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2019-08-30

**Forstmaschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen für tragbare Kettensägen - Teil 2: Kettensägen für die Baumpflege (ISO/DIS 11681-2:2019); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 11681-2:2019**

**Machinery for forestry - Portable chain-saw safety requirements and testing - Part 2: Chain-saws for tree service (ISO/DIS 11681-2:2019); German and English version prEN ISO 11681-2:2019**

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	4
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG.....	5
Vorwort .....	8
Einleitung .....	9
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen .....	10
3 Begriffe .....	11
4 Sicherheitstechnische Anforderungen und/oder Schutzmaßnahmen .....	12
4.1 Allgemeines.....	12
4.2 Handgriffe.....	12
4.2.1 Anforderungen.....	12
4.2.2 Prüfung .....	12
4.3 Handschutz.....	13
4.3.1 Schutz am vorderen Handgriff .....	13
4.3.2 Schutz am hinteren Handgriff .....	13
4.4 Gleichgewicht und Haltemoment.....	14
4.4.1 Anforderungen.....	14
4.4.2 Prüfung .....	14
4.5 Schutz gegen Verletzungen durch Rückschlag.....	14
4.5.1 Kettenbremse .....	14
4.5.2 Nicht manuelles Kettenbremssystem.....	15
4.5.3 Rückschlag- und Kettenstillstandswinkel.....	15
4.6 Kettenfänger .....	15
4.6.1 Anforderungen.....	15
4.6.2 Prüfung .....	15
4.7 Krallenanschlag .....	15
4.7.1 Anforderungen.....	15
4.7.2 Prüfung .....	15
4.8 Spanabfuhr .....	15
4.8.1 Anforderungen.....	15
4.8.2 Prüfung .....	16
4.9 Abdeckung der Führungsschiene.....	16
4.9.1 Anforderungen.....	16
4.9.2 Prüfung .....	16
4.10 Motorstartvorrichtung .....	16
4.10.1 Anforderungen.....	16
4.10.2 Prüfung .....	16

<b>4.11</b>	<b>Motorstoppvorrichtung .....</b>	<b>16</b>
4.11.1	Anforderungen.....	16
4.11.2	Prüfung.....	16
<b>4.12</b>	<b>Gashebel .....</b>	<b>17</b>
4.12.1	Maße .....	17
4.12.2	Betätigung .....	17
4.12.3	Startgassperre .....	18
<b>4.13</b>	<b>Kettenradschutz .....</b>	<b>18</b>
4.13.1	Anforderungen.....	18
4.13.2	Prüfung.....	18
<b>4.14</b>	<b>Kupplung.....</b>	<b>18</b>
4.14.1	Anforderungen.....	18
4.14.2	Prüfung.....	19
<b>4.15</b>	<b>Schutz gegen Berühren von Teilen unter Hochspannung.....</b>	<b>19</b>
4.15.1	Anforderungen.....	19
4.15.2	Prüfung.....	19
<b>4.16</b>	<b>Schutz gegen Berühren heißer Teile.....</b>	<b>19</b>
4.16.1	Anforderungen.....	19
4.16.2	Prüfung.....	19
<b>4.17</b>	<b>Kraftstoff- und Ölsystem .....</b>	<b>20</b>
4.17.1	Anforderungen.....	20
4.17.2	Prüfung.....	20
<b>4.18</b>	<b>Abgase .....</b>	<b>22</b>
4.18.1	Anforderungen.....	22
4.18.2	Prüfung.....	22
<b>4.19</b>	<b>Kettenschmierung.....</b>	<b>22</b>
4.19.1	Anforderungen.....	22
4.19.2	Prüfung.....	22
<b>4.20</b>	<b>Kettenspannung .....</b>	<b>22</b>
4.20.1	Anforderungen.....	22
4.20.2	Prüfung.....	22
<b>4.21</b>	<b>Aufhängevorrichtung.....</b>	<b>22</b>
4.21.1	Anforderungen.....	22
4.21.2	Prüfung.....	22
<b>4.22</b>	<b>Schwingungen .....</b>	<b>22</b>
4.22.1	Verminderung durch Konstruktion am Entstehungsort und Schutzmaßnahmen.....	22
4.22.2	Schwingungsmessung.....	23
<b>4.23</b>	<b>Geräusche .....</b>	<b>23</b>
4.23.1	Verminderung durch Konstruktion am Entstehungsort und Schutzmaßnahmen.....	23
4.23.2	Geräuschmessung .....	23
<b>4.24</b>	<b>Elektromagnetische Störfestigkeit .....</b>	<b>23</b>
4.24.1	Anforderungen.....	23
4.24.2	Prüfung.....	23
<b>5</b>	<b>Benutzerinformationen .....</b>	<b>24</b>
<b>5.1</b>	<b>Betriebsanleitung.....</b>	<b>24</b>
5.1.1	Allgemeines.....	24
5.1.2	Technische Daten .....	24
5.1.3	Weitere Informationen .....	24
<b>5.2</b>	<b>Kennzeichnung .....</b>	<b>27</b>
<b>5.3</b>	<b>Warnhinweise .....</b>	<b>28</b>
<b>5.4</b>	<b>Prüfung der Aufkleber .....</b>	<b>28</b>
5.4.1	Vorbereitung der Prüf- und Kontrollstücke .....	28
5.4.2	Prüfung der Wischfestigkeit .....	29
5.4.3	Klebekraftprüfung .....	29
<b>5.5</b>	<b>Am Verkaufsstand bereitzustellende Warnhinweise .....</b>	<b>30</b>
<b>Anhang A (informativ) Arbeiten mit Kettenägen für die Baumpflege mit Seil und Tragegurt .....</b>		<b>31</b>
<b>Anhang B (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen.....</b>		<b>37</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>		<b>39</b>